

**Informativa per il trattamento dei dati personali ex art.13 lex 196/2003 (codice privacy)**

I vostri dati in nostro possesso sono stati inseriti nel nostro database perchè espressamente richiesto o perchè già presenti in qualità di contatto - cliente - fornitore acquisito. Essi sono trattati per le normali operazioni commerciali con i nostri clienti e potranno essere comunicati, oltre che agli incaricati, a terzi esclusivamente per esigenze tecniche ed operative collegate alle finalità prima indicate. Potete sempre richiederne la modifica o la cancellazione o la non utilizzazione per l'invio delle comunicazioni commerciali quando lo riterrete più opportuno al titolare del trattamento, Nepa Srl, Via Tommaso Grossi, 1 - 20121 Milano, o al responsabile del trattamento, il Sig. Claudio Ceccherelli, anche tramite l'indirizzo e-mail: [milan.park@hyatt.com](mailto:milan.park@hyatt.com). A tali soggetti potrete rivolgerVi in qualsiasi momento per esercitare i diritti così come previsto dall'articolo 7 della legge 196/03.

**Information to Data Subjects section 13 of Italian Legislative Decree no. 196 of 30 June 2003 (privacy law)**

The data that you have provided us with has been filed in our database either under express request or because it was already present due to your status as a guest who has given consent to the processing of personal data. This data is processed in normal commercial dealings with guests and in addition to data trustees, it may be disclosed to third parties for technical and operative reasons connected to the above mentioned purposes only. You have the right to request the updating, cancellation or non-use of this data for the dispatch of commercial correspondence at any time, by contacting the Data Controller Nepa Srl, Via Tommaso Grossi, 1 - 20121 Milano, or the Data Processor Responsible Mr. Claudio Ceccherelli by writing to the e-mail address: [milan.park@hyatt.com](mailto:milan.park@hyatt.com). You may contact such subjects at any time in order to exercise the rights established in section 7 of Italian law 196/03.